

Yhtiön henkilöstöpolitiikan kartoitus valmistui toukokuun aikana

Kymin Osakeyhtiön henkilöstöpolitiikan kartoitustyö on saatu päätökseen. Tehtävän on suorittanut yhtiön tuotantokomiteoiden yhteistyöelinten asettama työryhmä, joka aloitti toimintansa elokuussa 1973. Henkilöstöpolitiikan suuntaviivat luovutettiin 27. toukokuuta vuorineuvos Kurt Swanljungille. Tilaisuudessa puhui työryhmän puheenjohtaja, yhtiön työmarkkinapäällikkö R. Brotherus:

— Suorittaessaan viime syksyn ja talven sekä kuluneen kevään aikana yhtiömme henkilöstöpolitiikan kartoitusta on työryhmä kerran toisensa jälkeen joutunut toteamaan, kuinka tarpeellinen kirjallisesti täsmennetyin, yleisesti hyväksytyn ja ennen kaikkea yleisesti tiedossa olevan henkilöstöpolitiikan olemassaolo on sekä henkilöstölle että päätöksentekijöille. Tuloksellisen yhteistoiminnan ja hyvän yhteisymmärryksen edellytyk-

senä on, että jokainen tietää tai että jollaisella on mahdollisuus vaivatta selvittää itselleen, minkälaisiin periaatteisiin häntä koskevat yksityiset päätökset pohjautuvat.

Suuntaviivoissa on käsitelty mm. yhtiön henkilöstösuunnittelua, työhönottoa ja perehdyttämistä, palkkausta, koulutusta, työsuojelua, asuntotoimintaa, vapaa-ajan- ja lomatoimintaa, eläkkeitä sekä sisäistä tiedotustoimintaa.

Kyminenite herättänyt laajalti kansainvälistä kiinnostusta

Kymin Osakeyhtiön metalliryhmän kehittämä pallografiittirauta Kyminenite on herättänyt jo tähän mennessä laajalti kansainvälistä kiinnostusta, vaikka tämä koneenrakennuksen käyttötarkoituksiin valmistettu rakennemateriaaliuutuus oli julkisesti ensimmäisen kerran esillä vastikään päättyneillä Hannoverin kansainvälisillä messuilla. Suuri joukko metalliteollisuuden asiantuntijoita eri puolilta maailmaa on ollut kiinnostunut uutuu- den lisenssivalmistuksesta.

Kyminenite on Karkkilan tehtaan Högforsin valimon ja Santasalon hammersvaihdehtaan monivuotisen kehitysyhteistyön tulos. Lähtökohtana on ollut Högforsin valimon korkealuokkainen pallografiittirauta, jota Santasalon tehdas on käyttänyt hammaspyörien rakennusaineena jo yli 12 vuoden ajan. Tästä raaka-aineesta on kehitetty Kyminenite suurta kulutusta kestäviin kohteisiin. Kyminenite kattaa koneenrakennuksen normaalioloissa käyttämän lujuusalueen. Edullisten lujuusominaisuuksien lisäksi Kyminenite on helppo työstää ja merkittävänä pidetään myös Kymineniten melua vaimentavia ominaisuuksia.

Kymineniteä valmistetaan Karkkilan tehtaan Högforsin valimossa ja se on nyt Santasalon tehtaan pääraaka-aine, kun tehdas valmistaa pallografiittihammaspyöriä raskasta prosessiteollisuutta varten. Kymineniten kehittämiseksi on ollut olennaista valimon ja konepajan yhteistoiminta sekä voimakas tuotannon kehittäminen. Ratkaisevasti Kymineniten kehittämiseen vaikutti se, että Högforsin valimon yhteyteen valmistui viime vuonna alan uudenaikaisimpiin ja monipuolisimpiin kuuluva lämpökäsittelylaitos. Tämä mahdollisti Kymineniten valmistamisen.

Kyminenite esitellään julkiselle sanalle ja alan suomalaisille asiantuntijoille 10.6. hotelli Marskissa Helsingissä pidettävässä tiedotustilaisuudessa.



Ehdotus yhtiön henkilöstöpolitiikan suuntaviivoista luovutettiin 27. toukokuuta yhtiön toimitusjohtajalle, vuorineuvos Kurt Swanljungille. Ehdotuksen luovutti toimikunnan puolesta sen puheenjohtaja, työmarkkinapäällikkö R. Brotherus.

Maakaasuputken rakentaminen alkaa syyskuun loppupuolella

— Maakaasun haaraputken rakentaminen Kouvolasta Kuusankoskelle **Kymin Osakeyhtiön** tehtaille alkaa tehdyn aikataulun mukaisesti syyskuun loppupuolella. Rakennustyö kestää arvion mukaan pari kuukautta, joten putki on valmis joulukuussa ja maakaasutoimitukset voivat tuolloin alkaa suunnitelmien mukaisesti 1. tammikuuta 1975, kertoi dipl.ins. **M a r k k u V i l l a m o N e s t e O y : s t ä**. Dipl.insinööri **Vilamo** toimii Neste Oy:n puolelta Kuusankoskelle rakennettavan maakaasuputkiprojektin vetäjänä. Hänen mukaansa Kymiyltiölle tulevia maakaasutoimituksia varten joudutaan haaraputkea rakentamaan yhteensä 15,4 kilometriä.

Maakaasuputki Kouvolasta Kuusankoskelle rakennetaan Neste Oy:n toimesta ja sen urakoivat yhdessä Lemminkäinen Oy ja Tehdasputkitus Oy, joista Lemminkäinen suorittaa maankaivutyöt ja Tehdasputkitus varsinaiset putkityöt. Kymin Osakeyhtiössä maakaasuprojektin vetäjänä toimiva dipl.insinööri **J o-**

h a n E k l u n d kertoi, että maakaasuputken kulkureitti on säilytetty suurin piirtein alkuperäisten suunnitelmien mukaisena:

— Reitin on suunnitellut Kunnallistekniikka Oy Kymiyltiön ja Kuusankosken sekä Kouvolan kaupunkien avustamana. Reittiä lyötessä lukkoon on jouduttu ottamaan huomioon myös yhtiön tulevat investoinnit ja maa-alueiden myöhempi käyttö. — Kunnallistekniikka on lisäksi jo keväällä merkinnyt reitin kepeillä maastoon, kertoi dipl.ins. **E k l u n d**.

Maakasun haaraputki tulee kulkemaan Kymiyojen itäpuolella ja se ylittää joen ensin Rapakosken sillan ja myöhemmin Pessankosken sillan kohdalla. Kuusanniemen tehtaan ja Kymiyojen väliselle alueelle rakennetaan lisäksi paineenalennus- asema, josta putki haarautuu edelleen Kuusanniemeen ja Kymintehtaalle sekä jatkuu Voikkaan tehdasalueelle. Myös Voikkaalle rakennetaan paineenalennus- asema.

Uusi arkistonäyttely avataan keskusarkistossa

'Näin kuljettiin ja kuljetettiin ennen vanhaan' on nimenä uudella valokuva- ja arkistonäyttelyllä, joka avataan yhtiön keskusarkistossa Eerolassa 14. kesäkuuta klo 19. Näyttelyn avaa ja esittelee arkistopäällikkö, fil.maist. **Gustav Danielsson**.

Kuljetusnäyttely pidetään avoimna yleisölle lauantaina 15.6. sekä sunnuntaina 16.6. klo 13—16, jolloin maist. Danielsson opastaa kävijöitä. Näyttelyyn on vapaa pääsy.

Kesäkauden ajan näyttely on suljettu, mutta avataan uudelleen yleisölle syyskuussa. Aukioloajoista ilmoitetaan erikseen elokuun Tiedotuslehdessä. Yhtiön vierailu ja tarvittaessa myös ulkopuolisilla retkikunnilla on mahdollisuus tutustua näyttelyyn kesän aikana sopimalla käynnistä mieluummin viikkoa ennen joko maist. Danielssonin (puh. 951-47 134) tai arkistonhoitajan Esko Rekilän (puh. 951-47 012/395) kanssa.

Voikkaan ja Kymin paperitehtaiden tuotantokomiteat vierailivat Ruotsissa

Voikkaan ja Kymin paperitehtaiden tuotantokomiteat tekivät yhteisen vierailumatkan Ruotsiin huhtikuun loppupuolella. Tuotantokomiteat vierailivat Holmens Bruk Ab:n paperitehtaalla Norrköpingissä 22.—23. 4. Matka oli vasta-

vierailu Holmens Bruk Ab:n tuotantokomitean Kuusankosken vierailulle, joka tapahtui muutama vuosi sitten.

Tehdasvierailun ohessa vieraat ja isännät kävivät keskenään keskusteluja, joissa pohdittiin molempien maiden tuotantokomiteoille ajankohtaisia asioita.

Heinolan kaupunginhallitus vieraili Kuusankoskella

Heinolan kaupunginhallituksen jäsenet sekä kaupungin johtavat viranhaltijat olivat 14. toukokuuta kaupunginjohtaja **Raimo Salmen** johdolla tutustumassa yhtiön toimintaan Kuusankoskella. Vieraiden mukana seurasivat lisäksi isännöitsijä **Rauno Renko** ja henkilöstöpäällikkö **Harry Sundberg** yhtiön Heinolan tehtaalta.

Vieraat otettiin vastaan Koskelassa, missä heidät toivotti tervetulleiksi yhtiön hallinnon johtaja **Olof Hernberg**. Filmiesityksen jälkeen opetusneuvos **Veikko Talvi** kertoi paikallisesta kunnalliselämästä sekä Kuusankosken ja Heinolan kaupunkien historiallisista yhtymäkohdista. Esittelyn päätteeksi tekivät vieraat kiertokäynnin Voikkaan paperitehtaalla, missä oppaana toimi tehdaspäällikkö **Anders Lund**. Tilaisuuden päätteeksi tarjosi yhtiö päivällisen Voikkaan klubilla, missä isäntänä toimi kiinteistöpäällikkö **Harry G. Wiklund**.

Ympäristönsuojelun vaikuttajia Kuusankoskella

Arvovaltaisista ruotsalaisista ja norjalaisista ympäristönsuojelun vaikuttajista koostuva 8-henkinen seurue vieraili Kuusankoskella tutustumassa Kymin Osakeyhtiön 28. toukokuuta. Yhtiötä ja sen ympäristönsuojelua esittelivät vieraille selluteollisuuden isännöitsijä, dipl.ins. **Erkki Laasonen** ja dipl.insinööri **Stig Andtbacka**. Kuusankosken lisäksi vieraat kävivät myös mm. Imatralla ja Lappeenrannassa. Heidän Suomen vierailunsa kesti viisi päivää. Matkan oli järjestänyt Suomen Ulkomaankauppaliitto.

Kansanperinnettä tallennettiin Juankoskella

Tampereen yliopiston kansanperinteen laitoksen tutkimusryhmä suoritti toukokuun loppupuolella muistitiedon ja kansanperinteen tallentamista eri aloilta Juankoskella. Tutkimusryhmää johti fil.tri **Erkki Ala-Könni**, jonka lisäksi ryhmään kuului viisi muuta henkilöä. Tallentamisen suoritti Juankosken kunnan kotitieteulautakunta. Kunnan ohella myös yhtiö tuki taloudellisesti tutkimuksen suorittamista.

Kymiyltiö on Keräyskuitu Oy:n osakas

Kymiyltiö on osakkaana Keräyskuitu Oy-nimisessä osakeyhtiössä, joka perustettiin toukokuun lopulla Helsingissä. Tämän uuden yhtiön tarkoituksena on rakentaa massatehdas, joka käyttää raaka-aineenaan kotikeräyspaperia.

Keräyskuitu Oy perustettiin 28. 5. Paperinkeräys Oy:n johdolla, joka on tutkinut tämänlaatuisen yhtiön perustamista parin vuoden ajan. Kymiyltiön ja Paperinkeräys Oy:n lisäksi uuden yhtiön osakkeita ovat merkinneet **A. Ahlström Osakeyhtiö**, **Enso-Gutzeit Osakeyhtiö**, **Näsijärvi Oy**, **Mylykoski Oy**, **G. A. Serlachius Oy**, **Oy Tampella Ab** ja **Yhtyneet Paperitehtaat Oy**.

Tiedotuslehden ilmestyminen

Yhtiön Kouvolan kirjapaino pidetään suljettuna korjaustöiden vuoksi 10. 6. — 13. 7. Tiedotuslehti ei ilmesty kirjapainon korjaustöiden johdosta heinäkuussa. Elokuun Tiedotuslehden tarkoitettujen uutisten on oltava toimituksessa heinäkuun 25. päivään mennessä.

Koskela kiinni heinäkuussa

Kuusankosken toimihenkilökerho KOSKELA pidetään suljettuna 1. 7. — 20. 7. välisen ajan.

HENKILÖUUTISIA



Erik V. Olander



Heikki Kellokoski

Kymin Osakeyhtiön paperiryhmän johtaja, dipl.ekon. *Erik V. Olander* (46) on nimitetty 1. 7. 1974 lähtien Eurocan Pulp & Paper Co. Ltd:n hallituksen puheenjohtajaksi. Kanadassa, Brittiläisessä Kolumbiassa toimivan Eurocan-yhtiön omistavat Enso Gutzeit Osakeyhtiö, Oy Tampella Ab ja Kymin Osakeyhtiö.

Johtaja Olander toimii uuden tehtävänsä ohella edelleenkin Kymin Osakeyhtiön johtajiston varapuheenjohtajana sekä Kymiyhtiön englantilaisen tytäryhtiön Star Paper Limitedin toimitusjohtajana. Yhtiön johtajiston työvaliokunnan vt. puheenjohtajana toimii johtaja *Antti Örmälä*.

Johtaja Olanderin jättäessä paperiryhmän johtajan toimen vastamainitun nimityksen yhteydessä on Kymin Osakeyhtiön hallitus nimittänyt hänen seuraajakseen Kymin Osakeyhtiön paperiryhmän johtajaksi sekä yhtiön johtajiston jäseneksi 1. 7. 1974 lähtien ekonomi *Heikki Kellokosken* (37). Lisäksi hän toimii yhtiön PTS-työvaliokunnan vt. puheenjohtajana. Vuodesta 1972 hän on toiminut johtaja Olanderin assistenttina sekä Kymin Osakeyhtiössä että Star Paper Limitedissä.



Asiakaspalvelun päällikkö, hum.kand. *Bjarne Nygård* on 1.7. lähtien nimitetty Star Paper Limitedin toimitusjohtajan Erik V. Olanderin apulaiseksi toimipaikkanaan Blackburn Englannissa.

KUUSANKOSKI

Pääkonttorin hallinto-osasto

Merkonomi Kaarina Kauhanen kiinteistöosastolta on 1. 5. siirtynyt yritys-suunnitteluosastolle.

Nti Merja Puolakka tutkimusosastolta on 3. 6. siirtynyt kirjallisuuspalveluun.

Pääkonttorin talousosasto

Rva Mervi Laitinen on 6. 5. otettu yhtiön palvelukseen talousosastolle.

PAPERIRYHMÄ

Kuusankoski

Teknikko Ilari Kero on 10. 6. otettu yhtiön palvelukseen vuoromestariksi Voikkaan paperitehtaalle.

Teknikko Juha Paronen on 2. 5. otettu yhtiön palvelukseen suunnitteluosastolle suunnittelijaksi Voikkaan piirustuskonttoriin.

Ins. Markku Pasi on 2. 5. otettu yhtiön palvelukseen rakennusosaston työnojohtoon.

Merkonomi Timo Forsell on 20. 5. otettu yhtiön palvelukseen paperiryhmän laskentaosastolle.

Merkonomi Berit Blomqvist markkinointiosastolta on 6. 5. nimitetty Self Copy-osastolle myyntisihteeriksi.

Rva Aini Jämsén on 1. 5. otettu yhtiön palvelukseen Self Copy- ja kotimaan myyntiin markkinointiosastolle.

Laborantti Hannu Rihula on 20. 5. otettu yhtiön palvelukseen tutkimusosastolle.

Ins. Raimo Mäkinen on 2. 5. otettu yhtiön palvelukseen ammattiainneiden opettajaksi ammattikouluun.

Rva Maj-Lis Åberg on 6. 5. otettu yhtiön palvelukseen puhelinkeskukseen.

Rva Kirsti Rakkola on 13. 5. otettu yhtiön palvelukseen puhelinkeskukseen.

Rva Birgit Nakari puhelinkeskuksesta on 1. 6. siirtynyt markkinointiosastolle Helsingin terminaaliin.

Teknikko Raimo Aittonen Voikkaan paperitehtaalta on 4. 5. eronnut yhtiön palveluksesta.

Varasto-osastonhoitajan apul. Pekka Komu Kymintehtaan varastolta on 15. 6. eronnut yhtiön palveluksesta.

Juankoski

Vuoromestari Pentti Riekkinen on 15. 5. nimitetty kartonkitehtaan päivämestariksi.

PERUSTUOTANTORYHMÄ

Kuusankoski

Dipl.ins. Seppo Vatanen on 1. 6. otettu yhtiön palvelukseen voimaosastolle.

Teknikko Jorma Lehtinen on 20. 5. otettu yhtiön palvelukseen voimaosastolle.

Merkonomi Jouko Lipponen on 20. 5. otettu yhtiön palvelukseen kuljetusosastolle päällikön apulaiseksi.

KEMIAN TEOLLISUUS

Kuusankoski

Merkonomi Irja Salmelainen paperiryhmän markkinointiosastolta on 6. 5. siirtynyt tuotepäälliköksi kemian teollisuuden markkinointiosastolle.

Sihteeri Pirkko Väre on 9. 5. otettu yhtiön palvelukseen markkinointipäällikön sihteeriksi.

Merkonomi Helinä Laitinen on 1. 6. otettu yhtiön palvelukseen kaasun myyjäksi Voikkaan kemian tehtaalle.

Rva Riitta Kähärä on 1. 6. otettu yhtiön palvelukseen lähetyksenttoristiksi klooritehtaalle.

Porvoo

Teknikko Matti Häkkinen on 1. 5. nimitetty ylimestariksi.

Teknikko Reijo Laitinen on 1. 5. otettu yhtiön palvelukseen vuoromestariksi.

METALLIRYHMÄ

Karkkila

Teknikko Reino Riihioja on 1.6. otettu yhtiön palvelukseen sähkökorjaamon vastaavaksi työnohtajaksi valimon tehdaspalveluosastolle.

Piirtäjä Paavo Hiltunen on 31. 5. eronnut yhtiön palveluksesta.

Heinola

Ins. Erkki Tarvainen on 13. 5. otettu yhtiön palvelukseen suunnitteluinsinööriksi piirustuskonttoriin.

Ins. Taisto Kopra on 20. 5. otettu yhtiön palvelukseen suunnitteluinsinööriksi piirustuskonttoriin.

Merkonomi Leena Rajavuori on 23. 5. otettu yhtiön palvelukseen tehdaskonttoristiksi radiaattoriosastolle.

Ins. Esko Harsu piirustuskonttorista on 29. 5. eronnut yhtiön palveluksesta. Rva Raija Jokela radiaattoriosaston tehdaskonttorista on 31. 5. eronnut yhtiön palveluksesta.

Salo

Merkonomi Ulla Hongisto on 6. 5. otettu yhtiön palvelukseen kirjanpito-osastolle kustannuslaskenta-, budjetointi- ja raportointitehtäviin.

Merkantti Leena Uusaho on 15. 5. otettu yhtiön palvelukseen palkanlaskijaksi palkkaosastolle.

ELÄKKEELLE

Kuusankoski

Sähköasentaja Ossian Andersson Voikkaan paperitehtaan kunnossapitoryhmästä (48 palvelusvuotta), veturinkuljettaja Reino Kastenieniemi kuljetusosastolta (44), konttoristi Ines Ekestam laki-asiainosastolta (42), kirjallisuushankkija Tor Salin kirjallisuuspalvelusta (42), siivooja Elli Miettinen voimaosastolta (40), päivämestari Klaus Kuusisto Kymin kemian tehtaalta (39), paalaja Lauri Jaakkola Kymin sellutehtaalta (39), koneenkäyttävä Vilho Rantala Haukkasuolta (29), purkaja Sulo Ylätalo kuljetusosastolta (29), siivooja Aino Hasari sosiaali-osastolta (20) ja sähköasentaja Kimmo Hokkanen Voikkaan paperitehtaan kunnossapitoryhmästä (14).

Juankoski

Rakennusmestari Nils Berg (36), lajittelija Hulda Leskinen (22) ja sähköasentaja Heikki Koski (5).

Karkkila

Varastomies Aimo Kivisalmi (36), sulan raudan valmistaja Lauri Heino (22), putkimies Jaakko Lapinleimu (12) ja keernantekijä Tyyne Tervo (4).

Heinola

Revolverisorvaaja Aleksandra Varjonoro (18).

Santasalo

Teknikko Toivo Lehmonen (9). Automaattikoneenkäyttävä Maria Pusa (32).

TEHTAILTA JA OSASTOILTA

KUUSANKOSKI

TYÖSUOJELUVALTUUTETTUJEN VAALIT pidetään Kymintehtaan äänestysalueella 10. — 12. 6. seuraavan aika-
taulun mukaisesti:

Kymin paperitehtaan ruokailuhuoneessa ma 10. 6. klo 5.30—7 (2. ja 3. vuoro sekä päivätyöntekijät) ja ti 11. 6. klo 13.30—14.30 (1. ja 3. vuoro sekä päivät.).

Kymin korjauspajan ruokailuhuoneessa ma 10. 6. klo 11—12 (kaikki työaika-
muodot).

Kymin sellutehtaan ruokailuhuoneessa ma 10. 6. klo 13.30—14.30 (4. ja 3. vuoro sekä päivät.) ja ti 11. 6. klo 5.30—7 (1. ja 2. vuoro sekä päivät.).

Autokorjaamon ruokailuhuoneessa ma 10. 6. klo 15.30—16.30 (kaikki työaika-
muodot).

Autotallin ruokailuhuoneessa ti 11. 6. klo 11—12 (kaikki työaika-
muodot).

Kymin höyryosaston ruokailuhuoneessa ma 10. 6. klo 21.30—22.30 (3. ja 2. vuoro) ja ke 12.6. klo 13.30—14.30 (1. ja 4. vuoro sekä päivät.).

Kuusaan saaren rakennusosaston ruokailuhuoneessa ti 11. 6. klo 15.30—16.30 (kaikki työaika-
muodot).

Klooritehtaan ruokailuhuoneessa ti 11. 6. klo 21.30—22.30 (2. ja 3. vuoro) ja ke 12. 6. klo 5.30—7 (1. ja 2. vuoro sekä päivät.).

Päälouottamusmiehen toimistossa Toimelassa ke 12. 6. klo 11—12 (lomalla ja vapaalla olevat).

Kymintehtaan äänestysalueeseen kuuluvat seuraavat työpaikat tehdasalueen ulkopuolelta: asunto-osasto, Koskela, Keltin voimalaitos, Kymintehtaan lautatarha ja kaatopaikka.

Jokainen työntekijä voi äänestää missä edellä mainitussa paikassa tahansa osoitettujen työvuorojen merkinnöistä huolimatta.

Voikkaan ja Kuusanniemen työsuojeluvaltuutettujen vaalikaikoja ei lehtemme painoon mennessä vielä oltu päätetty.

VOIMAOSASTO. Oiva Rasimus on 6.5. nimitetty varamieheksi.

KYMIN PAPERITEHDAS. Pentti Sippu on 29. 4. nimitetty PK 1:n varakoneenhoitajaksi ja Aimo Paavola PK 1:n silinterimies-koneenhoitajaksi.

VOIKKAAN TEHTAANLÄÄKÄRI Karl H. Roschier on virkavapaana 10. 6. — 28. 6. Hänen sijaisenaan toimii lääket.lis. Pirjo Autio.

VOIKKAAN POLIKLINIKKA on henkilökunnan vuosilomien takia suljettu koko heinäkuun ajan. Kymintehtaan poliklinikka on heinäkuussa avoinna normaaliin tapaan.

ASUNTO OY TÄHTIENMUTKA. Perustettavan Asunto Oy Tähtienmutkan rakentamista koskevassa tiedotustilaisuudessa oli läsnä 34 yhtiöläistä. Rakennustyön suunnittelua tullaan jatkaamaan. Oman asunnon hankkimisesta kiinnostuneet voivat ottaa yhteyden sosiaaliosastolla rakennusmestari Erkki Timoseen. Häneltä saa lisätietoja myös rahoituskysymyksistä.

SAUNAT JA PESUTUVAT pidetään korjauksen vuoksi suljettuna seuraavasti: Kymenrannan sauna 26. 7. — 24. 8. sekä Naukion ja Virtakiven saunat 24. 6. — 23. 7.

VILHELMIINOJEN kesäretki Joensuuun 27.—30. 6. Lähtö Lapinmäeltä klo 10. Auto kiertää Pilkanmaassa.

JÄRJESTÖPALSTA

PAPERITEOLLISUUDEN TYÖNTEKIJÄIN Liiton Voikkaan osasto n:o 36 järjestää osaston eläkeläisille retken Radansuun kurssi- ja lomakeskukseen ti 23. 7. Linja-auto lähtee klo 10 Virtakiven saunalta ja ajaa reittiä Lapinmäki — Palasen kauppa Hirvelässä — työväentalo — Tähtee — Kansantalo — Mounksela — Pilkanmaa — Lamminkulma — Radansuu. Osasto maksaa kuljetuksen, saunan, lounaan ja kahvin. Ohjelmasta sovitaan perillä. Ilmoittautumiset 20. 7. mennessä päälouottamusmiehelle puh. 89 521, puh. johtajalle 46 619 tai vapaa-ajantk:n puh.johtajalle puhelin 80 391. Mainittakoon, että Radansuussa on 1. lk:n ravintola A-oikeuksin.

Jäsenistön sauna- ja illanvietto-
retket tehdään liiton lomakotiin Puralaan. Retki n:o 1 järjestetään 1. ja 2. vuoroille pe 2. 8. Ilm. 30. 7. mennessä. Retki n:o 2 järjestetään 3. ja 4. vuoroille pe 9. 8. Ilm. 6. 8. mennessä. Päivätyöntekijät voivat ilmoittautua jompaan kumpaan retkeen. Lähtö molemmille retkille Kansantalon edestä klo 17. Ajetaan reittiä Tähtee — Pilkanmaa — Voikkaan työväentalo — Purala. Ilmoittautumiset päälouottamusmiehelle, puheenjohtajalle tai vapaa-ajantk:n puheenjohtajalle. Osasto maksaa kuljetuksen, saunan, kahvin ja muun tarjoilun. Ohjelmassa mm. saunominen ja riihitanssit. Musiikista huolehtii haitarinoittaja.

tiedotuslehti

23. vuosikerta

Vastaava toimittaja

Eero Niinikoski

Toimitus

Kymin Osakeyhtiö
Tiedotusosasto
Niementie 13
45700 Kuusankoski

Puhelimet
47 012/416, 390, 207 ja 417

Kirjapaino

Kymin Osakeyhtiön
Kouvolan Kirjapaino